

# SPICILEGIUM HISTORICUM

## Congregationis SSmi Redemptoris

Annus XII

1964

Fasc. 2

ANDREAS SAMPERS

### EPISTULAE 24 S. ALFONSI INEDITAE

scriptae annis 1735-1759

#### INTRODUCTIO

Continuantes editionem epistularum S. i Alfonsi ineditarum, post 86 epistulas annis 1762-1785 scriptas iam prius vulgatas (1), nunc 24 epistulas ex annis 1735-1759 publicabimus.

Transscriptio, quam praebemus, has origines habet: textus 9 epistularum, inter quas 2 litterae procuratoriae (2), depromptus est a nobis ex originalibus (3), unius epistulae habemus photocopiam (4), aliarum 14 epistularum nobis non adest nisi copia temporibus recentioribus facta.

Quaedam harum epistularum partes iam inveniuntur in magno epistulario S. i Alfonsi, annis 1887-1890 edito (5), sed nunc praesentare possumus textum magis completum et originali fidiorem (6). - Adiungimus etiam unam epistulam iam editam, quia folia in quibus vulgata est, difficilia accessu evenerunt (7).

In transscriptioe easdem regulas servavimus ac in editione epistularum ineditarum ann. 1762-1785 (8).

---

(1) *Spic. hist.* 9 (1961) 312-365; 11 (1963) 3-44, 277-305.

(2) *Infra* nn. 12 et 19.

(3) *Infra* nn. 1, 2, 7, 12, 19, 20, 21, 22, 23.

(4) *Infra* n. 14.

(5) *Lettere di S. ALFONSO M. DE LIGUORI* [ed. Fr. KUNTZ] I-III; Roma, Desclée, [1887-1890]. - Allegabitur abbrev.: *Lettere*.

(6) *Infra* nn. 1, 9, 10, 20, 21.

(7) *Infra* n. 9.

(8) *Spic. hist.* 9 (1961) 298.

## DOCUMENTA

I. - [1735 VI 30]. - Libellus supplex ad Exc.mum Constantinum Vigilante (1), episcopum de Caiazzo, cum Rescripto eius diei 30 VI 1735 et relatione Ioannis Jovino, oeconomi curati de Maiorano, diei 26 IX 1735.

Supplicat ut provideatur solutio contributi ratione scholae in Villa dei Schiavi Congregationi promissi, secundum episcopi praeceptum.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG. - Libellus supplex episcopo porrectus editus est in *Lettere di S. ALFONSO I*, Roma [1887], 46 n° 21 « conforme ad una antica copia ».

## Ill.mo Sig.re

Alfonso di Liguoro, Superiore della Congregazione del SS.mo Salvatore della Villa de' Schiavi (2), supplicando espone ad V. S. Ill.ma, come si ritrova ordinato da V. S. Ill.ma in santa visitatione a questi Economi della SS.ma Annunziata di Maiorano che corrispondessero a beneficio di detta Congregazione docati sei ogni anno a riflesso della scola (3), che da' detti Padri si tiene in detta Villa (4); ma essendo già maturato il tempo di detti docati sei, i detti Economi non intendono far detto pagamento; pertanto ricorre a' piedi di V. S. Ill.ma, acciò voglia far star soddisfatto detto supplicante, e l'avrà [a grazia], ut Deus.

Il R. D. Gio. Jovino, Economo Curato di Majorano, s'informi con prudenza del motivo della renitenza del suddetto pagamento, e trovandola sussistente, si adopri con la sua efficacia a farlo prontamente eseguire, non parendo ragionevole, che dopo la parola data a Noi in s. visita per un fine tanto onesto e fruttuoso per li figlioli di Majorano, a cui beneficio sono sempre esposte le scole de' PP., abbino a mancare.

Cajazzo, 30 Giugno 1735

C. Vesc° di Cajazzo

*Relatio oeconomi curati:*

Per obbedire agli ordini e comandi di V. S. Ill.ma le sono a farli relatione, che io mi sono adoprato con tutta efficacia più d'una volta con l'Economi della Chiesa della SS.ma Annunziata di Maiorano e con il popolo di detto casale, dove mi hanno risposto che non possono pagare detta summa di docati sei alli PP. supplicanti della Villa delli Schiavi, stante [che] non vi sono

(1) Exc.mus Constantinus VIGILANTE, \*Solofra, bapt. 9 X 1685, Ordinarius de Caiazzo a die 26 XI 1727, † 27 IV 1754 Napoli. - Cfr. R. RITZLER et P. SEFRIN, *Hierarchia catholica medii et recentioris aevi V* (1667-1730), Padova 1952, 134.

(2) Villa dei Schiavi, nunc Villa Liberi. Fundatio Congregationis ibi peracta est mense februarii 1734; mense iunii 1737 fundatio dimissa est. - Cfr. M. DE MEULEMEESTER, *Origines de la Congrégation du Très Saint-Rédempteur I*, Louvain 1953, 95-99 et 112-115; R. TELLERÍA, *S. Alfonso M. de Liguoro I*, Madrid 1950, 227 ss. et 277-278.

(3) Scola: scuola (lat. schola). - A. ALTAMURA, *Dizionario dialettale napoletano*, Napoli [1956], 215.

(4) De schola in Villa a Congregazione instituta vide DE MEULEMEESTER, o.c. 188-190.

per li pesi continui che porta detta chiesa e delle male andate [annate] che vi sono state, e anco de' figlioli di Maiorano non vi vanno in detta scuola e sopravanzando qualche cosa in detta chiesa sono obligati alla chiesa matrice di Maiorano, ch'è poverissima, conforme è ben noto ad V. S. Ill.ma. - Questo è quanto posso notificare ad V. S. Ill.ma, dove con tutti li dovuti ossequij bacio ad V. S. Ill.ma le sacre mani.

Maiorano, 26 7bre 1735 (5).

Umiliss.mo e Obbedient.mo Servo e Suddito  
Giovanni J<ovi>no

2. - [1742] (1) VIII 13, S. Aniello (2). - Epistula ad P.em Caesarem Sportelli, Ciorani (3). - Epistula autographa (4).

Communicat varias notitias et dispositiones: de reficiendo sigillo, de comparando novo horologio, etc. Annuntiat se et alios brevi venturos esse.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Viva Giesù Maria Giuseppe e Teresa

S. Aniello, 13 Ag° [1742]

D. Cesare mio,

Mandami per Angelillo sabato il suggello grande, perché lo voglio fare accomodare. Ò osservato meglio da un'impressione qui restata, che veramente la verga pare lancia (5).

Io giovedì anderò a stare in Napoli, dove forse mi porterò D. Paolo (6). Fratello Francesco (7) deve restare per pochi giorni per la casa. Fratello Leonardo (8) verrà.

Qui mi à proposto Fratello Francesco di far cambiar l'orolo-

(5) Paulo post Exc.mus Falcoia in epistula ad S. Alfonsum diei 5 X 1735 de re scripsit. - Tommaso FALCOIA, *Lettere a S. Alfonso, Ripa, Sportelli, Crostarosa*, a cura di Oreste GREGORIO, [Roma 1963], 291.

(1) Annum scriptionis epistulae determinavimus ex argumentis in ea tractatis; vide notas sequentes, in quibus allegantur documenta, quae annum 1742 appositum habent.

(2) De commoratione S.i Alfonsi in S. Aniello ann. 1741-1742 cfr *Lettere* I, 80 n. 2 et *Epistolae ven.* S. D. Pauli CAFARO CSSR [ed. C. HENZE], Roma 1934, 12 n. 2.

(3) Caesar SPORTELLI (1701-1750); cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 272 n. 155. Tunc officio ministri fungebatur in Ciorani et vices gerebat rectoris absentis (S.i Alfonsi).

(4) Epistula authenticata est ut autographa B.i Alfonsi ab Exc.mo Andrea M. Rispoli CSSR, Ordinario de Squillace (1826-1839).

(5) De sigillo Congregationis cfr *Epistolae* Pauli CAFARO 13 et *Epistolae ven.* S. D. Caesaris SPORTELLI CSSR [ed. C. HENZE], Roma 1937, 73, epist. diei 5 VIII 1742: « Il P. D. Alfonso ha fatto fare il soggello, ma non piace, perché la verga sembra la lancia ».

(6) Paulus CAFARO (1707-1753); cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 240 n. 19.

(7) TARTAGLIONE Franciscus; \*1 VI 1715 Marcianise (Caserta), Congregationi nomen dedit 3 V 1736, votum perseverantiae emisit 21 VII 1740, † 21 III 1774 Napoli. - Cfr Fr. KUNTZ, *Commentaria* (ms in AG Bibliotheca) I 209-214, VIII 424-429; O. GREGORIO, *Sulle orme di S. Gerardo*, Materdomini 1948, 62-66. An. 1812 P. Tannoia biographiam edidit, recensitam apud M. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie générale des écrivains rédemptoristes* II, Louvain 1935, 418 n. 6.

(8) Leonardus CICCHETTI (1724-1808); cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 388 n. 51.

gio nostro con un altro che sona l'ore e le mezze. L'orologiaro ne tiene uno, ma non molto grande, e me lo vuole dare con 8 docati (9) di rifosa (10). Ditemi il vostro parere.

S'intende, se succede l'aggregazione, la quale è conclusa, ma non so, che sia sinora appuntata (11).

Sia lodato e ringraziato Giesù e Maria. - Già per sabato li 18 è appuntata l'aggregazione. Potete ora non solo fare i vostri conti, ma anticipare qualche spesa et ammanimento.

Per lo libro di Maria avrei a caro [che] D. Andrea [Villani] lo rivedesse meglio e trattenga a mandarlo sino che vengo io, perché io vi trovai molte cose belle. O timore ch'esso l'abbi troppo trascorso coll'occhio.

Io domenica, o forse più facilmente lunedì, passerò per Castellamare e parlerò col Padre (12) di D. Serafino (13).

Giovedì avrete D. Paolo e Fratello Lonardo, e poi verrò io con Fratello Francesco.

Non mandate il siggillo, perché il maestro ora sta infermo e non à potuto accomodare il picciolo. - Vedrò per la statua del Rosario.

V. Giesù e Maria, Giuseppe e Teresa

Div.mo aff.mo S<sup>v</sup>  
Alfonso de Liguori del SS.mo Salv<sup>e</sup>

*Inscriptio a tergo:*

Al P. D. Cesare [Sportelli]  
Ministro nel Collegio del SS.mo Salvatore  
Ciorani

3. - [1742] (1) VIII 18, Napoli (2). - Epistula ad P. em Caesarem Sportelli, Ciorani.

Nuntiat aggregationem, de qua in epistula praecedenti, esse factam, ideoque reparationes in domo fieri possunt; pecunia portabitur. Praesto veniet.

(9) In originali habetur signum quod interpretamus: docati. Un docato = 10 carlini = 100 grani.

(10) *Di rifosa*: di conguaglio.

(11) Agitur de aggregatione novorum sociorum Sedili nobilium « di Portanova », cui familia de Liguori adscripta erat, ex qua aggregatione S. o Alfonso conspicua pecuniae summa proveniebat. - Cfr *Epistolae* Pauli CAFARO 12 et 13; *Sant'Alfonso de Liguori. Contributi bio-bibliografici*, [Brescia 1940], 47.

(12) Exc. mus Thomas Falcoia, director Congregationis, qui dicebatur « Il Padre ».

(13) Persona nobis non pressius nota.

(1) Uti ex argumento epistulae patet, haec eodem anno ac epistula praecedens scripta est.

(2) S. Alfonsus tunc Neapoli degebat propter aggregationem novorum sociorum Sedili nobilium « de Portanova », quae facta est eo ipso die, 18 VIII 1742. - Cfr S. *Alfonso. Contributi bio-bibliografici* 47.

Transcriptio sec. copiam, conservatam in AG, ad cuius oram notatum est: « L'autografo si conserva dal Sac. D. Giovanni M. Cusani in Solopaca ».

V. Giesù Maria Gius<sup>e</sup> e Teresa

Nap[oli], 18 Ag<sup>o</sup> [1742]

Ringraziate Giesù e Maria per 9 sere con un Pater e Ave Maria, perché è già succeduta l'aggregazione. Li danari, parte li porterò io e parte Fratello Francesco, perché si ha da scambiare la fede (3).

Penso che già avrete appuntato colla gente, che hanno da venire a faticare alla casa. Procurate di farvi però il conto di quello che si può spendere, perché non vorremmo ritrovarci nelle angustie che ci siamo poco fa trovati. Tanto più che qui bisogna, che lasci pagati i debiti fatti e qualche debito vostro certamente bisognerà sodisfarlo. Specialmente la Baronessa (4) grida che à bisogno, e vuole li suoi ducati 36; benché mi dice D. Gennaro (5) che esso s'adoprerà per far rilasciar qualche cosa. Io direi poi che quello che s'ha da fare si facesse presto con mettere tutt'insieme li maestri di cui è capace l'opera, per avvanzar il tempo per asciuttare ecc. (6).

Celebrate, subito che potete, dodeci altre Messe secondo la mia intenzione.

Orsù, a rivederci presto. Io verrò, se non mi trattiene il Procuratore a consultare, lunedì mattina, perché domenica al giorno, cioè domani al giorno (7), vorrei far una predica alli Pagani (8) coll'occasione di questo terremoto, succeduto qui verso le tre e mezza. - Raccomandatemi a Giesù e Maria.

V. Giesù Maria Giuseppe e Teresa

V<sup>o</sup> Serv<sup>o</sup> Aff.mo

Alfonso de Liguori del SS. Salv<sup>o</sup>

*Inscriptio a tergo:*

Pel R.P. Ministro del Col<sup>o</sup> del SS<sup>o</sup> Salvad<sup>e</sup>  
Ciorani

*Notitia a tergo:* Riceve danaro per una aggregazione e lo spende nella fabbrica di Ciorani.

(3) *Fede di credito*: polizza bancaria. ALTAMURA, *Dizionario dialettale napoletano* 117.

(4) Catharina Rosa Scoppa, uxor Angeli Sarnelli, baronis de Ciorani.

(5) Ianuarius SARNELLI (1702-1744), filius Angeli et Catharinae Scoppa, qui die 15 I 1734 Congregationis nomen dederat (Cat. I 1<sup>v</sup>). - Die 2 XII 1906 heroicitas virtutum eius est declarata.

(6) *Asciuttare*: asciugare. ALTAMURA, *o.c.* 77.

(7) Dies 19 VIII 1742 erat dies dominicus 14 post Pentecosten, seu dies dominicus 13 post Trinitatis.

(8) A Pagani, casale della città di Nocera. G. ALFANO, *Istorica descrizione del Regno di Napoli*, Napoli 1795, 45. - Paulo post (13 X 1742) ibi fundatio Congregationis peracta est.

4. - [1743]. - Epistula dedicatoria opusculi *Considerazioni sopra le virtù e pregi di S. Teresa di Gesù* (1) ad Exc. mam Mariam Caracciolo (2).

Confitetur devotionem suam erga S. Teresiam a Iesu et extollit pietatem feminae principis, cui opusculum dedicat.

Transscriptio sec. copiam, factam ex 1<sup>a</sup> opusculi editione, quae conservatur in bibliotheca domus nostrae in Pagani (3).

All'Ecc.ma Sig.ra Donna Maria Caracciolo, Principessa d'Isola  
Ecc. Signora

Dovendo io dare alla luce questa Operetta in onore della mia Avvocata e tanto Benefattrice S. Teresa di Gesù, che da molto tempo sono andato meditando, per lasciare dopo la mia morte almeno questo libretto a far le parti, che vivo ora vado facendo ne' luoghi, dove il Signore mi manda colle Sante Missioni, insinuando a tutti la divozione verso questa Santa, così potente con Dio e così grata co' suoi divoti, ho pensato, che ad altri non potea meglio dedicarla che a V. Ecc., non tanto per la distintissima nobiltà de' suoi natali, quanto per veder protetto questo picciol frutto della mia divozione da una divota sì parziale della mia Santa. Spero dunque senza dubbio, che V. E. gradirà questa mia povera fatica, che le dedico, non perché mia, ma perché in onore della mia e della sua Santa Madre; ed implorandole dal Signore il pieno adempimento de' gran desiderj, che le ha donati d'esser tutta sua, con divenire sempre più perfetta imitatrice e figlia di questa gran Santa, resto confermandomi

Di V. E.

Umiliss. e Obbligatiss. Servid.  
N. N. Sacerdote della Congreg.  
del SS. Salvatore

5. - [1744] (1) I 24, Ciorani. - Epistula ad D. Petrum (2)

Brevi mittet Patres ad cursum praedicationum habendum.

Transscriptio sec. copiam, factam a RP.e Dominico Capone die 4 III 1950 ex originali, conservato in monasterio SS. Petri et Pauli, Salita Pontecorvo 39, Neapoli.

(1) Opusculum, editum an. 1743, recensitur apud DE MEULEMEESTER, *Bibliographic* I, 53 n. 4.

(2) De hac persona dantur quaedam notitiae apud TELLERIA, *S. Alfonso* I, 336 n. 43.

(3) In posterioribus editionibus (ab an. 1783; in quibus communiter tantum quaedam partes editionis originalis impressae habentur), a DE MEULEMEESTER enumeratis, epistula dedicatoria non invenitur.

(1) Annum scriptionis epistulae determinavimus ex eo quod Missio in Capriglia habita est mensibus ianuarii-februarii 1744; vide infra notam 3.

(2) Ut videtur parochus; persona nobis non est pressius nota.

Viva Giesù Maria Gius<sup>c</sup> e Teresa

Ciorani, 24 Gennaio [1744]

D. Pietro mio,

Ò ricevuta la vostra carissima. Non ci vuol altro; alli 3 manderò li PP. Fa apparecchiare tre letti sin dal sabbato, perché, se posso, ne manderò due dal sabbato per far li sentimenti la sera. E' impossibile ch'io posso venire. Io mi trovo allora alla Missione di Capriglia (3) e poi ò da essere ad Angri. Sappi che mi è morto un Padre (4), ed un altro, cioè D. Cesare (5), mi è caduto infermo; onde ti manderò quelli che posso, ma non possono esser molti. Verrà D. Andrea (6) a far la predica; spero che D. Andrea darà tutta la sodisfazione, come l'ha data a tante altre parti. - Resto &

V. Giesù Maria Giuseppe e Teresa

Dev.mo ed Obblig.mo

Alfonso de Liguori del SS.mo Salvatore

6. - [1744 XII fine] (1). - Pars epistulae (2) ad P.em Ioannem Mazzini (3), ministrum in Pagani (4).

Communicat notitias de nova fundatione in Deliceto. Dat dispositiones de componenda re circa fundationem in Pagani.

Transscriptio sec. copiam factam a P.e Kuntz, conservatam in AG.

[Il Vescovo (5) è] contentissimo di noi, e ci ha data tutta la

(3) Missio in Capriglia incepit fine ianuarii 1744, uti notavit P. Blasius Amarante in sua tabulà Missionum; vide *Spic. hist.* 8 (1960) 327. - Cfr KUNTZ II 232.

(4) GIORDANO Benignus; \*18 VIII 1705, S. Angelo, Stato di San Severino, prov. Principato Citra, nunc prov. Salerno, archidioec. de Salerno; admissus in Congregationem mense iunii 1741 (iam sacerdos), votum perseverantiae emisit 2 VII 1742 « in mano del nostro Padre »; † 21 I 1744 Pagani « nel palazzo del fu D. Franc<sup>c</sup> Contaldi, non essendosi ancora cominciato ad abitare il nostro collegio di S. Michele in Nocera ». - Cat. I 2<sup>a</sup>; AG XXXIX 62 (notitiae biographicae); LANDI I (autogr.) 273-277; LANDI I (copia) 175-179; KUNTZ, *Commentaria* II 231-232; KUNTZ, *Notae biographicae* (ms in AG Bibliotheca 150, 11) I 133-137.

(5) Caesar SPORTELLI.

(6) Andreas VILLANI (1706-1792); cfr. *Spic. hist.* 2 (1954) 278 n. 179.

(1) Tempus scriptionis epistulae ad oram superiorem copiae adiunctum est a P.e Kuntz hoc modo: (Fine di dicembre 1744). Uti ex argumentis tractatis (circa fundationes in Deliceto et in Pagani) patet, epistula revera scripta est ultimis diebus an. 1744 aut initio an. 1745; certo post diem 28 XII 1744 (vide infra notam 10).

(2) Deest epistulae initium.

(3) Ioannes MAZZINI (1704-1792); cfr *Spic. hist.* 2 (1954) 261 n. 109.

(4) Ad oram superiorem copiae P.is Kuntz P. Mazzini rector domus in Pagani dicitur. Rector tamen erat P. Caesar Sportelli (cfr *Lettere* I 102). P. Mazzini erat tunc minister et vices rectoris absentis gerebat. Mense sept. anni sequentis 1745 P. Mazzini rector in Pagani nominatus est (cfr *Lettere* I 107).

(5) Exc.mus Antonius LUCCI OFMConv., \*Anglona, bapt. 3 VIII 1682, Ordinarius de Bovino a die 7 II 1729, † mense iulii 1752 Bovino. Cfr *Hierarchia catholica* V 125. - Die 13 VI 1847 heroicitas virtutum eius est declarata.

sua autorità. Abbiamo il vicario (6) affezionatissimo, come creatura di Monsignor Cavalieri (7). Il canonico Maffei ci ha favorito e seguita a favorirci, benché esso avea promesso la cassa [*promosso la causa?*] Mandarinì. Tutto il capitolo, sacerdoti, galantuomini e popolo ci hanno accettato e ci venerano come angeli venuti dal paradiso.

La casa è grande: vi sono da 18 stanze, vi sono tutte le comodità, meglio assai delli Ciurani (8). E' vero che si può fare molto di più, ma presentemente quel che ci è, ci basta per 15 e 20 soggetti. La chiesa è bella con una bella imagine di Maria e col SS. Sacramento. Abbiamo una gran vigna propria della casa, un grand'orto con un'acqua perenne e fontana d'un'acqua preziosa per bere e per adacquare tutto l'orto, con molti frutti, ed io ne farò piantare molti altri. Abbiamo legno quanto ne vogliamo dal bosco vicino. Io spero di farmi assegnare dal principe (9) una buona porzione del bosco e spero di più di farci fare qualch'altro assegnamento. Perciò ho scritto già a D. Cesare [Sportelli] (10) ch'abbi pazienza e vadi in Napoli a parlare al Principe, il quale già stava bene inclinato: onde bisogna battere il ferro ora che è caldo; mentre il principe non viene già qui come io l'aspettavo (11).

Il Vescovo di Troia (12) ci ave dato tutta la sua autorità. Il Vescovo d'Ascoli (13) anche ci ha dato le facultà, ma ci ha proibito il confessare ne' pagliari (14), e questo ave angustiato un poco. Dal decano di Manfredonia, secondo le circostanze, n'aspetto tutto il favore. - Gloria Patri et Filio et Spiritui Sancto.

Per Nocera ho scritto a D. Cesare quel che il Signore mi ha

(6) Exc.mus Philippus GENTILE, \*10 VI 1692 Biccari (in dioec. de Troia), Ordinarius de Telese a die 20 XI 1747. † 25 VI 1771 Cerreto Sannita (residentia Ordinarii de Telese). - Cfr *Hierarchia catholica* VI 401. - Nomen vicarii a P.e Kuntz in copia epistulae adiunctum est. - De necessitudine S.i Alfonsi cum Exc.mo Gentile nuper P. Gregorio scripsit in ephem. S. Alfonso 35 (1964) 12.

(7) Exc.mus Aemilius CAVALIERI, avunculus S.i Alfonsi, \*24 VII 1663 Napoli, Ordinarius de Troia a die 19 IV 1694, † 11 VIII 1726 Troia. - Cfr *Hierarchia catholica* V 392; *Spic. hist.* 9 (1961) 431 n. 255.

(8) Vide formam domus S. Mariae de Consolatione in Deliceto ab ipso S.o Alfonso delineatam in *Spic. hist.* 5 (1957) 296<sup>a</sup>.

(9) Princeps de Castellaneta, dominus feudatarius illius regionis.

(10) Allegatur hic epistula diei 28 XII 1744, edita in *Lettere* I 102-105.

(11) « Io sperava che venisse qua il principe di Castellaneta, per accomodare con lui qualche sussidio annuo per sostentamento della casa, ma il Signore non ha voluto che venisse... Ma bisogna ancora che V.R. vadi apposta a Napoli a parlargli... Non vi è rimedio: bisogna battere il ferro ora che è caldo ». *Lettere* I 104.

(12) Exc.mus Ioannes Petrus FACCOLLI (1669-1752), successor Exc.mi Aemilii Cavalieri, Ordinarius de Troia a die 11 IX 1726. - Cfr *Hierarchia catholica* V 392.

(13) Exc.mus Iosephus CAMPANILE (1702-1771), Ordinarius de Ascoli Satriano a die 20 XII 1737. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 101.

(14) *Pagliaro*: pagliaio. ALTAMURA, *Dizionario dialett. nap.* 168.



ispirato. Se questi signori Paganesi non la vogliono finire, sarà necessario che la finiremo noi (15). Basta; D. Cesare vi comunicherà la lunga lettera che ho scritto. Comunicatemi voi tutti i vostri sentimenti secondo Dio, perché poi spero che Giesù Cristo mi farà accertare la sua volontà nella risoluzione da prendersi.

Io sento che V. Riv. non sta troppo bene; onde temo di farla trattenere a confessare nella chiesa nuova. Vi do licenza di confessare, ma poco, e secondo la discrezione.

Alla lettera di D. Salvatore D. Paolo [Cafaro] non può rispondere, perché sta a Bovino; risponderà appresso. Frattanto rispondendo io, e lo ringrazio sentitamente dell'affetto, e che preghi Dio per me e la Congregazione e per la fondazione di Nocera, se Dio la vuole; perché, se non la vuole Dio, dobbiamo noi ed esso rassegnarci alla volontà di Dio.

Scrivetemi sempre e datemi notizie di tutto. Perché ora non mi scrivete niente di Nocera, onde penso che seguitano i disturbi, specialmente con D. Francesco (16), il quale forse avrà intento di vederci partiti da Nocera; ma temo che non sarà quieto né in vita né in morte.

Riveritemi D. Cesare, quando lo vedete; comunicategli questo e di nuovo pregatelo da parte mia per l'andata a Castellaneta, perciò forse che parte colle truppe.

Giesù Cristo ci benedica tutti. Saluto D. Biase (17). Che s'apparecchi per la Messa a quadragesima (18); e questo, se vi pare, mandatelo ancora a Ciurani. Mi raccomandate a Giesù Cristo, acciocché in questa infermità faccio la volontà di Dio; ma se ora moro, moro contento ancora. - Viva Giesù e Maria.

U.mo servo e fratello  
Alfonso del SS. Salvatore

[PS] Abbiamo avuto già in scriptis il consenso della università con pubblico parlamento, del Vescovo e del Capitolo, che ci hanno concesso il luogo con tutti li suoi jussi ed emolumenti ch'era proprio del Capitolo (19). Onde spero che le contraddizioni di Nocera

(15) Alludit ad difficultates circa foundationem in Pagani. De his cfr KUNYZ II 310 ss.; M. DE MEULEMEESTER, *Origines de la Congrégation du Très Saint-Rédempteur* II, Louvain 1957, 86-88; vide etiam epistulam diei 28 XII 1744 ad Sportelli datam in *Lettere* I 103.

(16) Franciscus Contaldi, qui primo foundationem fovit, deinde vero contrarias partes egit eamque impedire voluit.

(17) Blasius AMARANTE (1722-1761); vide notitias autobiographicas in *Spic. hist.* 8 (1960) 323-324. - Cat. I 3.

(18) Sacerdotio auctus est P. Amarante die 13 VI 1745 in Bovino. Cfr *Spic. hist.* 8 (1960) 324.

(19) De his donationibus et iurium cessionibus vide *Spic. hist.* 5 (1957) 278.

ci abbiano liberato delle contraddizioni di Iliceto. - Viva Gesù e Maria.

[*Altro poscritto del P. Bernardo Tortora* (20)]. Bernardo umilmente bacia le sante mani a V. Riv. ed al P. D. Cesare, salutandola caramente con il P. D. Biaggio e fratelli. - Viva Gesù e Maria.

7. - [1745/47] (1) III 2/3 (2), Deliceto. - Epistula ad rectorem aut ministrum domus in Ciorani aut in Pagani (3). - Epistula autographa.

Mittit pecuniae summam atque communicat varias considerationes et dispositiones de re oeconomica.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

## V. Gesù e Maria

S. Maria [della Consolazione, Iliceto], 2/3 Marzo

Mando altri docati (4) 20, che insieme colli 10 son 30. Il credito vostro sono 25.3.10. Onde vedete che cosa resta, e da quello fate il conto. V.R. di quello importa il trasporto de' danari ecc., perché io sto tanto pieno di lotani (5) che mi bastano. Sinora se ne saranno andati da 600 docati. Per più ragioni ha bisognato imprendere a far li territorj a conto nostro. Considerate in quanti imbrogli mi vedo, sintanto che non s'avvia la barca. Per ricuperare li territorj siamo costretti a far venire lo scrivano (6) da Foggia, che già viene. Vi sono mille liti in piedi.

Quella riserva non lo sappi D. Saverio (7); non è contro la carità, ma secondo la carità. Che serve poter dare ad alcuno qualche pensiero di sturbarsi senza necessità? Del resto io con ciò non ho affatto inteso di offendere la vostra obbedienza. E così quietatevi, perché io mi lodo della vostra ubbidienza.

Il libro delle Messe di Moscari non lo ricevo; per carità non si perda.

(20) Bernardus TORTORA hoc anno 1744, die 18 VII, oblationem fecerat; Congregationem reliquit die 25 VII 1752. - Cat. I 3; KUNTZ II 208-209, 210-211, 301, IV 265; *Lettere* I 202.

(1) Annum scriptionis epistulae pressius determinare nequimus. Annis 1745-1747 S. Alfonso saepe in Deliceto degebat.

(2) Numeri nota diei scriptionis epistulae est 2 mutata in 3, aut probabilius 3 mutata in 2.

(3) Ex epistulae argumento deducimus eam datam esse superiori domus in Ciorani aut Pagani.

(4) Habetur idem signum ac in epist. 2 nota 9.

(5) *Lotano*: inquietudine, lamento, briga, contrasto. ALTAMURA, *Dizionario dialett. nap.* 136.

(6) *Scrivano*: cancelliere (ALTAMURA, o. c. 216); fiscale (R. ANDREOLI, *Vocabolario napoletano-italiano*, Torino [1887], 623-624).

(7) Franciscus Xav. ROSSI (1708-1758); cfr. *Spic. hist.* 2 (1954) 269 n. 144.

Per la tela di docati 4 non intendo. Aggiustate voi li conti. Io non so quest'altro vaticale (8), ma è quell'altro che viene ad Iliceto.

Sì Signore, alzate li corrieri.

Quando bisogna fare più spese, vi manderò danaro. Ora sto colle spese di questo campo, che prego Dio che me ne facci uscire a luce. D. Cesare [Sportelli] prima era contrario al campo, ma poi per le circostanze che vi sono, anche esso l'ha stimato bene.

Non pago niente dunque al vaticale, pagatelo e avvisatemi.

Mi dispiace che state poco bene. Conservatevi quanto potete e pregate Giesù Cristo per noi e specialmente per me, che mi vedo così angustiato da mille timori che non ho più riposo. Il demonio qui si dà bene da fare. Sarebbe troppo lungo lo scrivere tutto. - V. Giesù e Maria.

Mando 25 altri carlini per 20 altri rotoli di baccalà.

Mandatemi l'altre calzette poi bianche, quando son fatte. - V. G. e M.

Umiliss. S<sup>v</sup>  
Alfonso de Liguori del SS. Salv<sup>o</sup>

8. - [1746] (1) XII 8, Deliceto. - Epistula ad Vincentium Fungarola, « Acciprete in Caposele » (2).

Mittit quendam iuvenem (3) ad reficiendam valetudinem, huncque bonis eius curis commendat. Quaerit ut operam ipsi praestet in quibusdam negotiis.

Transscriptio sec. copiam factam c. an. 1900 ex originali, tunc conservato in domo D. Antonii Romano, Eboli.

Viva Giesù Maria Gius<sup>e</sup> e Ter<sup>a</sup>

S. Maria della C[onsolazione, Iliceto], 8 Xbre [1746]

Mando questo povero figliolo (4) a Caposele a ristabilirsi un poco all'aria nativa, giacché qui ha presa una fiera ostruzione, per cui va da male in peggio; onde prima che più s'inoltri, ho pensato mandarlo per qualche tempo all'aria nativa, dove spero che presto si ristabilisca. E mi è dispiaciuto mandarlo, perché è un angelo, ed io e tutti li vogliamo tanto bene. Ho detto che per lo spirituale

(8) *Vaticale*: vetturale. B. PUORI, *Vocabolario domestico napoletano e toscano*<sup>2</sup>, Napoli 1850, 494. - *Currus pro usu communi personarum et mercium*.

(1) Annus determinatur probabili coniectura ex eo quod in fine anni 1746 fundatio Congregationis in Materdomini prope Caposele peracta est. Vide infra not. 8.

(2) An. 1933 RP Gregorio 2 epistulas S. i Alfonsi ad Vincentium Fungarola invenit et edidit. Recensentur in *Spic. hist.* 9 (1961) 303 1<sup>o</sup> et 2<sup>o</sup>.

(3) Ex epistula sequenti desumimus nomen iuvenis: Nicolaus.

(4) *Figliolo*: giovane. ANDREOLI, *Vocabolario napol.-ital.* 277.

si facci guidare da V.S.; e V.S. procuri che n'abbi cura il Sign. D. Nicola Santorelli (5), come cosa nostra.

Aspetto poi con quest'occasione le dimissorie degli Ordini Minori per D. Lorenzo (6), che forse Monsignor Arcivescovo (7) avrà a quest'ora mandate a V.S. Le scrissi poi il mio dolore per non averlo ancora approvato Monsignore per gli Ordini Sacri. Basta: è stata una spina che ancora mi punge e pungerà. Non aspettava da Monsignore questa mortificazione, dopo che io ho procurato di usarli tutta l'attenzione.

Saprà V.S., come già si è avuto l'assenso Regio (8). Già ancora ce l'ho scritto (9), ma non ho avuta niuna sua risposta.

I compagni dentro le feste saranno in cotesta diocesi e facilmente a Teora (10).

Raccomandimi a Giesù e Maria, e la prego di aver cura di questo buono figliolo, e l'anima ed assista, ché subito che V.S. poi mi avviserà, che si è ristabilito, io lo manderò a chiamare che se ne venga. Per ora lo mando, perché, se restava qui, verisimilmente tra breve se ne moriva. - Viva Giesù, Maria, Giuseppe e Teresa.

Ho scritto all'Arcivescovo dell'assenso ottenuto, ma non ne ho avuta risposta. Mi avvisi V.S., se esso ha ricevuta la mia. - V. G. e M.

Di V.S. Rev.ma

Umiliss.mo Servo  
Alfonso de Liguori del SS.mo Salv.

[PS] La prego a procurare un poco di ricetta a questo Fratello nostro che accompagna l'infermo. Mi favorisca ancora di scrivere a Monsignore, ch'io l'ho scritto due mie, acciò avesse appuntate le Missioni a Teora e Cairano (11) con D. Paolo [Cafaro]; onde

(5) Medicus in Caposele, amicus Congregationis, optime notus ex biographiis S. Gerardi.

(6) FUNGAROLI Laurentius; \*19 VI 1719 Caposele, prov. Principato Citra, nunc prov. Avellino, archidioec. de Conza; admissus ad noviciatum 19 VI 1746, prof. 19 VI 1747; mense septembris eiusdem anni 1747 Congregationem reliquit. - Cat. I 4.

(7) Exc. mus Iosephus DE NICOLAI, \*8 I 1695 Altamura, Ordinarius de Conza a die 9 IV 1731, † mense octobris 1758. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 176.

(8) Agitur de consensu regio pro fundatione domus Congregationis in Materdomini prope Caposele. - Vide Libellum supplicem in *Lettere* I 122; cfr KUNTZ III 97: « Regia adprobatio data est die, ni fallor, undecima novembris ».

(9) Hanc notitiam S. Alfonso D. no Fungarola dederat in epistula edita a P. e Gregorio in ephem. S. Alfonso 4 (1933) 318.

(10) De Missione in Teora vide KUNTZ III 99-101; *Epistolae* Caesaris SPORTELLI 138-139.

(11) De Missione in Cairano notitiae dantur a Ven. C. Sportelli die 14 II 1747. - *Epistolae* Caesaris SPORTELLI 139 (ibi locus scribitur: Ciorano).

favorisca almeno ora di appuntarle, ch e gi a a Natale vengono i compagni a servirlo, e che l'ho avvisato ancora dell'assenso Regio ottenuto; ma non ne ho avuta alcuna risposta. - Viva Gesu e Maria.

*Inscriptio a tergo:*

Al Rev.mo Sig. D. Vinc<sup>o</sup> Fungarola  
Arciprete in  
Caposele

9. - [1747] VI 25, Napoli (1). - Epistula ad P. em Ioannem Mazzini, rectorem in Pagani (2).

Communicat varias notitias et dispositiones.

Transscriptio sec. editionem factam ex originali in foliis hebdomadariis *Fede e Civilt * (Reggio Calabria), 14 V 1904, ab Exc.mo Dominico Taccone-Gallucci, Ordinario de Nicotera et Tropea. Originale tunc conservabatur penes familiam Scrugli, Tropea. - Ultima pars epistulae edita est in *Lettere I* 127 « conforme all'edizione romana ».

Nap[oli], 25 Giugno [1747]

Questo giovine Giacomo Cerbone   fratello di quel sacerdote della Fraola (3), che si   raffreddato (4), e difficilmente pi  lo ricever . A questo giovine io promettei gi  di riceverlo insieme col fratello; ora che 'l fratello non viene, non ho avuto cuore di licenziarlo. E' un buon giovine... certamente sar  un buono... Tenetelo a prova fra' nostri cost , perch  poi vedremo, dove si ha da mandare (5). - Fratello Pascale difficilmente potr  venire pi .

Scrivete al S. r D. Nicola Santorello a Caposele, che mandi no quel figliolo Nicola il cucitore ad Iliceto, mentre sento che gi    rifatto (6). E scrivete poi ad Iliceto che mandino alli Pagani o Nicola o Fratello Romualdo, chi meglio le pare, badando chi ha pi  bisogno per la salute di andare alli Pagani.

Fate diligenza, perch  al Mercato di S. Severino vengono pi  volte alla settimana li vaticali di Caposele o certamente quelli di Teora, raccomandando la lettera all'Arciprete di Teora.

(1) S. Alfonsus tunc per plures menses Neapoli degebat, ubi agebatur de obtinenda approbatione regia Instituti et ut alia negotia expleret. - Cfr KUNTZ III 138-139; DE MEULEMEESTER, *Origines* II 163 ss.; *Lettere I* 134; TELLERÍA, *S. Alfonso I* 428 ss.

(2) Rector domus in Pagani a mense septembris 1745 erat Ioannes Mazzini. - Cfr *Lettere I* 107.

(3) La Fraola: Afragola (prope Neapolim).

(4) Refrixit in pietate, vel in vocatione.

(5) Iacobus Cerbone nomen tamen Congregationi non dedit. In catalogo aliisque documentis frustra eum quaesivimus.

(6) In initio mensis decembris anni 1746 S. Alfonsus eum in Caposele miserat ad reficiendam valetudinem. - Vide epistolam praecedentem.

Per la causa di Nocera li contrarii cantano vittoria, ma io spero certo a Maria SS. che non sarà così.

L'exequatur di Caposele già sta in mano nostra senza condizioni. - V. G. e M.

Pregate la Madonna con preghiera speciale la sera, perché vogliamo tentare di avere l'approvazione delle Regole dal Re; fate fare anche comunioni. - Resto &

Viva Giesù Maria Giuseppe e Teresa (7).

V° C. llo in G. e M.  
Alfonso del SS° Salv.

io. - 1747 VII 29, Napoli. - Epistula ad P. em Andream Villani. - Epistula autographa.

Conqueritur quod movit dubia contra conatus obtinendi approbationem regiam Instituti (1) et dat varias considerationes circa unionem cum Congregatione Vincentii Mannarini (2), quam ipse impossibilem putat.

Transscriptio sec. copiam factam a P. e Kuntz ca. an. 1900 ex originali. In fine copiae RP Ernestus Bresciani notavit: « Conforme all'originale autografo (non firmato) che si trova presso un Padre Benedettino di S. Paolo fuori le mura a Roma ». - Pars epistulae edita est in *Lettere* I 132-133 « conforme ad una antica copia » (4 VII 1747).

Viva Giesù, Maria, Giuseppe e Teresa

Napoli, 29 Luglio 1747

V'invio quest'altra, scritta dopo che ho ricevuta l'altra vostra; e dico la verità, la vostra lettera mi ha sturbato un poco. Voi vedete con quante cautele io procedo, con quanti dubbj, con quanti consigli.

Apposta ho fatto venire D. Cesare [Sportelli], e dopo parlato col P. Amadeo e concertata la venuta di D. Vincenzo [Mannarini], per maggior cautela siamo andati con D. Cesare a concertare l'affare col canonico Borgia (3), ch'è uomo di Dio e uomo singolare per queste sorte di consigli. Dopo che con D. Cesare e con lui abbiamo concordato il tutto di quello che si ha da fare circa quest'approvazione, leggo la vostra lettera, fatta così riserbata, con tanti timori, con tanti scrupoli ecc.

(7) Ultima epistulae pars (fate fare... Resto &... Teresa) supplemus ex editione facta in *Lettere* I 127.

(1) Vide notam 1 ad epist. praecedentem.

(2) De unione proposita cum Congregatione SS. mi Sacramenti cfr. *Telleria*, S. Alfonso I 431-432; DE MEULEMEESTER, *Origines* II 165 ss.

(3) Nicolaus BORGIA (1700-1779), tunc canonicus eccl. metrop. Neapolitan, Ordinarius de Cava de' Tirreni a die 5 VII 1751, promotus ad Sedem de Aversa die 27 III 1765. - Cfr *Spic. hist.* 9 (1961) 362 n. 5 et 276 n. 2.

Io non so che scrupoli sono questi senza fondamento. Se mai potesse riuscire veramente l'unione con pace e di profitto, ognuno di noi la desidera e ci consente; ma perché pensiamo che non potrà mai riuscire così, perciò si dice che se non riuscirà l'unione, riuscirà almeno l'approvazione ecc. Ma per dir meglio, il non essere contraddetti e riprovati dal ecc. ingiustamente per fini tutti umani e temporali, mentre l'approvazione propriamente si ha da aspettare dalla Sede Apostolica, e con questa io ci avrei lo scrupolo di non andarci con tutta la semplicità, non già ecc.

In pochi versi mi avete scritti mille dubbj, ma tutti questi si sono discorsi e scrutinati. E voi sapete, se io sono propenso [?] a far dubbj, e quanti ne ho fatti! Parlate con D. Cesare; esso vi scioglierà li vostri timori. Io non mi fido di scrivere tutte le risposte; tanto più che stamattina mi sento non troppo bene.

Dico la verità: se non fosse proprio per Giesù Cristo, ora lascierei qui ogni cosa e me ne verrei a chiudermi dentro una cella a Ciorani, senza intricarmi più di niente. Ma non mi fido farlo in coscienza. M'immaginava che V. R. e gli altri costì si fossero in quest'affare, dove vedono che io procedo con tante riflessioni, rimessi a me, o almeno a me e a D. Cesare, come han fatto quelli delli Pagani, ma la vostra lettera m'ha [reso] pieno di confusione, scrivendo solo scrupoli, condizioni e timori, a cui a tutti ci è la risposta. Frattanto mi lasciate inquieto, che non so che fare, perché io non voglio appresso sentir lotani nella Congregazione; basta quanti ne ho inteso.

Parlate con D. Cesare e appuntate con lui, dove vi possiate abboccare per lunedì; perché lunedì a sera in ogni conto voglio che mi mandate la risposta vostra per via di Pagani, acciò io sappia quello che ho da fare, e se mi ho da ritirare o no.

Pensateci bene. Vedete che ora le cose stanno con buona speranza: Brancone (4) impegnato, il Re inclinato, tanto più che ora è stato parlato dal P. Pepe (5), il Cappellano Maggiore (6) che vuol aiutare. Poi si mutano le cose, si perdono le specie. - Pare prudenza di andare pigliando tempo? Io mi protesto avanti a Giesù

(4) Marchio Caietanus Brancone, S. i. Alfonsi amicus, qui officium maximi momenti tenuit in rei publicae administratione Regni Utriusque Siciliae.

(5) Franciscus Pepe SI (1684-1759), qui multas Missiones in Regno Neapolitano praedicavit.

(6) Exc. mus Caelestinus GALIANI OSB, \*27 X 1681 San Giovanni Rotondo, Ordinarius de Taranto a die 30 IV 1731, translatus ad Sedem tit. de Thessalonica die 31 III 1732, † 26 VII 1753. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 392 et 404; D. VACCOLINI, *Galiani (Celestino) = Biografia degli Italiani illustri* pubbl. p. cura di Emilio DE TIPALDO III, Venezia 1836, 358-359; Fausto NICCOLINI, *Mons. Celestino Galiani. Saggio biografico*: Archivio storico per le Provincie Napoletane NS 17 (1931) 249-358.

Cristo che, se questa cosa si sgarra (7), non ci sarà più rimedio. Dico gran cosa, perché da questa dipende tutto lo stabilimento della Congregazione, e senza niuno timore, perché ogni timore è frivolo. Il maggior timore è che la Congregazione, non avendo l'approvazione del Re, non avrà mai stabilità, e forse colle liti a simiglianza di queste di Nocera (8), anderà forse a dismettersi.

Dove c'immaginavamo noi che Dio ci avesse aperte le vie, che ora ci ha aperte? E noi ora vogliamo trascurarle! Ora io me ne scotolo (9) i panni avanti a Dio. Basta che non manca per me.

Io non parlo, perché voglio fare il fondatore ed il dispotico. Vedete, quanti dubbj e quanti consigli cerco ed ho cercati prima. Ma quando si vede che le cose vanno fatte con esame e discrezione, non pare bene impedirle.

Ora fate quello che vi detta Dio. Prego Giesù Cristo, che non voglia per li peccati miei distruggere questa Opera sua. E fate seguitare l'orazione. - Viva Giesù e Maria.

[*Deest subscriptio*]

[PS] Ho ricevuti li scritti. - Viva Giesù e Maria!

Che sono questi tanti dubbj che fate per quest'unione, quando vedete che io ne sono così alieno, e non sono per acconsentirvi mai per le ragioni vostre ed altre, se non in qualche caso, ch'è moralmente impossibile, cioè ch'essi veramente ci venissero appresso; e questo non si avrebbe da fare poi che causa cognita e col consenso vostro. Ma ciò in sostanza già ve l'aveva scritto. - Viva Giesù e Maria.

II. - [1747 XII 7, Ciorani] (1). - Excerpta epistulae ad P. em Franciscum Garzilli (2), Materdomini.

Dat quasdam instructiones circa ingressum P. is Francisci Margotta (3) in Congregationem.

Transcriptio sec. copiam excerptorum quae habetur in epistula diei

(7) *Sgarrarsi*: sbagliarsi, fallire. ALTAMURA, *Dizionario dialett. nap.* 225.

(8) De difficultatibus contra Congregationem in Pagani motis vide supra not. 15 ad epist. 6.

(9) *Scotolare*: scuotere. PUOTI, *Vocabolario domestico nap. e tosc.*<sup>2</sup> 403.

(1) Annum et diem, quo epistula scripta est, determinavimus ex prima excerptorum periodo, in qua dicitur hunc diem tamquam initium noviciatus P. is Margotta computari. Vide etiam epistolam eiusdem diei S. i Alfonsi ad P. em Margotta, editam in *Lettere* I 140-142. - In Cat. I 6 ult<sup>o</sup> legitur, quod P. Margotta die 7 X 1747 ad noviciatum admissus est; uti videtur, hic ponitur mensis octobris ex erronea interpretatione indicationis *Xbre*, quod est mensis decembris.

(2) Franciscus GARZILLI (1690-1786); notitia biographica in *Spic. hist.* 5 (1957) 279 n. 18.

(3) Franciscus MARGOTTA (1699-1764); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 259 n. 101.



14 XII 1747 a P.e Garzilli P.i Margotta data, edita in epistulario P.is Sportelli; *Epistolae Caesaris SPORTELLI* 168. - Versione germanica edita sunt haec epistulae excerpta in *Briefe des hl. Kirchenlehrers ALFONS M. VON LIGUORI III*, Regensburg 1894, 784 n. 2.

Ho scritto al Sign. Margotta (4) che si trattenga ad aggiustar le cose sue e che da oggi già corre il suo noviziato.

Procurate col suddetto Sign. Margotti che almeno non facci esito (5) de' suoi libri. Diteli [che] a Mater Domini non avete affatto libri, e vi son necessarj.

Avrei a caro ancora che il Sign. Margotti non esitasse il suo orologio che servirebbe per le Missioni.

12. - 1748 X 16, Ciorani. - Litterae procuratoriae notariles pro P.e Ioanne Mazzini. - Subscriptio autographa.

Constituit P.em Mazzini procuratorem ad componendam litem cum Francisco Contaldo de eius donatione in favorem Congregationis per publicum instrumentum (1).

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Per il presente mandato di procura per epistolam io qui sottoscritto, Padre D. Alfonso Liguori, Rettore Maggiore della Congregazione del SS.mo Salvatore de' PP. Missionarij, non potendo essere di persona alle cose infrascritte, confidato perciò nella fede ed integrità del Molto R.do Padre D. Giovanni Mazzini (2), il medesimo benché assente, siccome fusse presente, lo fo e costituisco mio Procuratore con tutta la potestà bastevole alle cose infrascritte, anco d'aggiungere ed a se attribuire qualsivogliano altre facultà e potestà che li bisognassero per fare ed eseguire l'infrascritta transazione e colla clausola ut Alter Ego; ita che non manchi per mancanza di potestà o difetto d'intenzione e che la specialità non deroghi alla generalità né per contro, a potere in nome e parte di me predetto costituente stipulare istrumento di transazione, convenzione e concordia col Rev.do Sig.re D. Francesco Contaldo della Città di Nocera de' Pagani sopra le liti insorte col medesimo per la donazione fatta in beneficio di me predetto costituente e delli RR.PP. D. Giovanni Mazzini e D. Cesare Sportelli e successori per la fondazione della casa di Missionarij

(4) Epistula S.i Alfonsi ad P.em Margotta edita est in *Lettere* I 140-142.

(5) *Fare esito, esitare*: vendere, alienare. PUOTI, *Vocabulario domestico nap. e tosc.*<sup>2</sup> 151.

(1) Instrumentum confectum est die 31 X 1748. - Cfr KUNTZ II insertionem post p. 112, p. XVII-XVIII, et III 288-289: « Per hunc transactionis actum tempestas in perpetuum sedata est ». Vide etiam TELLERÍA, *S. Alfonso* I 358, et ephem. *S. Alfonso* 14 (1933) 78.

(2) Verba Molto R.do Padre D. Giovanni Mazzini ab alia manu suppleta sunt.

da stabilirsi in detta città. E con ciò possa il suddetto mio Procuratore stipularne publico istrumento per mano di publico notaro, e con tutti quelli patti, promesse, rinuncie, clausole e cautele, che a detto mio Procuratore costituito meglio pareranno e come meglio potrà convenire, sotto l'obligazione di me predetto costituente, miei eredi e successori e beni tutti presenti e futuri colle clausole del costo e precario, pena, rinuncia e giuramento infrascritte. Ed a maggiore cautela prometterne la ratifica fra competente termine; e finalmente far tutto e quanto potria fare lo predetto costituente, se vi fusse di persona, anco che fussero cose tali che richiedessero mandato più speciale o generale che nel presente non sta espresso. Promettendo il tutto aver rato &

Ciurani, li 16 8bre 1748.

Alfonso di Liguoro costituisco ut supra

Che la suddetta firma sia di propria mano del suddetto M. Rev.do Padre D. Alfonso de Liguori e che sia Rettore Maggiore del SS.mo Salvatore, ne fede io Notaro Franc. Aniello Zampoli di Napoli, commorante in San Severino, richiesto ho segnato.

*Signum notarile*  
*subscriptum: Zampoli*

13. - 1749 VI 3, Ciorani. - Epistula ad P.em Iosephum Muscari (1), Romae.

Remittit folium in quo scripta est formula excommunicationis, quam incurrunnt ii qui ex domibus Congregationis libros auferunt, ut textus paulo mutetur (2).

Transscriptio sec. copiam, conservatam in AG.

Viva Giesù, Maria, G<sup>e</sup> e T<sup>a</sup>

Rev.mo Sig.r Sig.r mio e Rev.mo Superiore

Ricevei già colla sua veneratissima l'inclusa fulminazione della scomunica; solamente la prego a mutare due parole, ciò è dove dice: *ex Studio seu Bibliotheca Religiosae Domus PP. SS.mi Salvatoris*, favorisca di far scrivere: *ex Collegio seu Domo PP. SS.mi Redentoris* [sic]. Altrimenti gli esercizianti, che prendessero i libri da dentro le stanze, non già dallo studio, si chiamerebbero esenti dalla censura.

(1) Iosephus Maria MUSCARI die 1 VI 1749 in Congregationem receptus est; notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 263 n. 116.

(2) Ipsum folium invenire non potuimus in AG. - Studiosos remittimus ad simile rescriptum, quod P. Vincentius Giattini die 29 VII 1820 obtinuit pro domo S. Mariae in Monterone, Romae. *Spic. hist.* 8 (1960) 57-58.

Se non volesse far copiare di nuovo l'incluso foglio, basterebbe che cassasse le parole: *Studio seu Bibliotheca Religiosae* (e dove dice *Domus*, dicesse *Domo*). Del resto per non farlo veder viziato, meglio sarebbe lo facesse copiare. Scusi l'incomodo. Io so la sua gran carità. - Resto di nuovo

Viva Giesù M<sup>a</sup> G<sup>e</sup> e T<sup>a</sup>

Ciorani, 3 Giugno 1749

Obbl., devot.mo umill.mo servo  
Alfonso di Liguori del SS.mo Redent.

[PS] Favorisca di nuovo rimandarmi questo foglio incluso. -  
V. G. e M.

14. - [1750] II 1, Ciorani. - Pars epistulae ad P.em Franciscum Margotta (1).  
- Epistula autographa (2).

In hac epistulae parte agitur de vendendo opere *Theologiae moralis* (3).  
Dantur instructiones, quomodo sacerdotes debitum stipendiis Missarum solvere queant.

Transscriptio sec. photocopiam, conservatam in AG. - Prima epistulae pars edita est in *Lettere I 172-174* « conforme all'edizione romana ».

...perché così certamente la sgarrareste di farvi santo.

*Veniamo ai libri.* - Ricevo le fedì di tre sacerdoti e l'avviso di quell'altro di Ripacandida. E già ho fatta l'intenzione per li tre altri scritte mi.

Io poi mi trovo notato che oltre delli 4 libri, già dati a Melfi dopo li 18 di gennaio, trovo notati a 30 di Xbre feci l'intenzione e vi scrissi per 2 altri libri da darsi anche a Melfi. Di questi altri 2 libri non so, se mi avete scritto che già [sono] soddisfatte le Messe, o vi han fatto l'obbligo di soddisfarle. Sicché li libri dati a Messe avrebbero da essere sei, due prima e quattro appresso.

Per gli altri 3 ultimi libri che avete scritto da darsi a Melfi, fate che si celebrino le Messe per tutto Febraro, come anche per 3 altri libri, che darete a quelli della diocesi di Conza, anche si celebrino per Febraro e se potessivo pregarli a celebrarle più presto, l'avrei a caro, perché altrimenti resto con scrupolo. Per gli altri

(1) Annus scriptionis epistulae et persona ad quam epistula data est in ipso documento non inveniuntur. Sequimur indicationes editorum epistularii S.i Alfonsi; *Lettere I 172*.

(2) Epistula authenticata est ut autographa S.i Alfonsi a Iosepho M. Mautone CSSR, Postulatore Causae B.i Alfonsi.

(3) *Medulla theologiae moralis* RP Hermanni BUSEMBAUM SI cum adnotationibus per RP D. Alphonsum DE LIGORIO...; Napoli, A. Pellicchia, 1748. - Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie I 62*.

poi da darsi a quelli di Conza vi è più tempo. Ciò è per 5 libri vi è tempo tutto Marzo e per l'altri sino a Maggio. - V. R. si regoli con questa mia.

Li libri cercati dalla diocesi furono questi, videlicet :

Da Oliveto . . . . .	3
Da S. Gregorio . . . . .	3
Da Auletta . . . . .	2
Da Buccino . . . . .	1
Dalla Quaglietta . . . . .	1

---

10

Da Calabritto (4) ne volevano 4, ma li volevano a 10 Messe l'uno, e questo non può essere.

Soggiungo : Per 6 libri procurate che si dicano le Messe per tutto Febraro. Per altri libri vi è tempo anche sino a Maggio.

Di nuovo vi prego ad avere attenzione un poco più a farmi smaltire questi libri costì a Messe, perché con un poco di attenzione costì ed a Melfi ve ne potreste far celebrare mille [*deest epistulae finis et subscriptio*].

15. - [1753] (1) IV 10, Pagani. - Epistula ad P. em Franciscum Margotta, rectorem in Materdomini.

In vanum conatus est Neapoli tractare de fundatione in Rionero (2).

Transscriptio sec. copiam factam ca. an. 1910 ex originali, tunc conservato penes familiam De Stefano, Amalfi. In fine copiae notatur : « Per la verità che la presente sia stata trascritta dall'originale, che giace su di un piccolo e vecchio foglio di carta. - Il Parroco di Ravello, Luigi M<sup>a</sup> Mansi ».

Viva Gesù, Maria, Giuseppe e Teresa

Pagani, 10 Aprile [1753]

Quanto mi dispiace il sentire che ancora state V. R. afflitto dal dolore di testa. Per carità attendete alla vostra salute e non pensate ad altro, e per carità levate questa malinconia che mi scrive il P. Mazzini. Circa l'andata del P. Mazzini e de Robertis (3) a Lo-

---

(4) Oliveto (Citra), S. Gregorio (Magno), Auletta, Buccino, in prov. Principato Citra, nunc prov. Salerno, dioec. de Campagna; Quaglietta, Calabritto, in prov. Principato Citra, nunc prov. Avellino, archidioec. de Conza.

(1) Annum scriptiois epistulae determinavimus ex eo quod anno 1753 actum est de fundatione in Rionero, quae tamen ad exitum non est perducta. Cfr epistulas S. i Alfonsi ad Exc. mum Basta, editas in *Lettere* III 672-673.

(2) Rionero in Vulture, prov. Basilicata, nunc prov. Potenza, dioec. de Melfi e Rapolla.

(3) Caelestinus DE ROBERTIS (1719-1807); notitia biographica in *Spic. hist.* 5 (1957) 279 n. 17.

reto per più circostanze ho considerato che non è cosa. Onde già ho detto a [de] Robertis che si quieti, e si è quietato, ma con pena.

Circa l'affare di Rionegro V. R. già saprà che si avrà l'assenso, ma molto limitato. Ma dico la verità: Monsignore (4), e Grazioli (5) mi hanno fatto stordire, mentre essi stavano così impegnati in questo affare, che per questo sono venuti a Napoli. Io poi scrissi a Monsignore che per l'affare era assolutamente necessario che parlassimo, onde lo pregai che senza meno al ritorno fosse passato per Ciorani, ma Monsignore mi rispose che non potea, perché aveva affittati i calessi ecc., ma che sarebbe venuto D. Benedetto.

Veniamo ora a D. Benedetto. Per prima appuntissimo in Napoli, che mi sarebbe venuto a trovare all'Ave Maria (6); io mi ritirai un quarto prima, e trovai che sen'era andato. Il giorno appresso mi trattenni apposta in Napoli aspettandolo, com'egli stesso par che m'avesse lasciato detto per lo servo, e neppure lo vidi.

Indi poi l'ho aspettato tanto tempo a Ciorani, com'egli aveva promesso e Monsignore m'aveva scritto. Finalmente ho mandato un fratello in Napoli e lo trovò partito il giorno avanti. Dico la verità, che mi ha dato gran meraviglia. E' segno che D. Benedetto o è uomo franco d'appuntamenti, come sogliono essere alcuni, o pure è segno che l'è passato il desiderio della fondazione. Io l'avea da dire cose necessarie per la fondazione, per vedere specialmente di costituire il fondo della fondazione sopra la parrocchia di Rionegro nel modo che abbiamo consultato con Mons. Sanseverino (7) ecc. Ma non occorre a dire più su ciò, perché Grazioli ne avrà poca più intenzione, avendo trattato di questo bel modo, e s'è sparito senza neppure scrivermi un verso. Prego V. R. a farl'intendere con bel modo quello che qui le ho scritto.

La prego a far intonacar le celle subito ch'è tempo. - Resto ecc.  
V. Gesù Maria G. T.

Aff.mo Frat. in G. M. (8)  
Alfonso del SS. Red.re

(4) Exc.mus Paschalis Theodorus BASTA, \*Monteparano, bapt. 26 IV 1711, Ordinarius de Melfi e Rapolla a die 29 I 1748, † 27 XII 1765 Melfi. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 285.

(5) Benedictus Grazioli; cfr *Lettere* III 672 n. 1. - Quaedam epistolae aliaque scripta ad vitam spiritualem eius attinentia conservantur in AG XXXVI C 29.

(6) *All'Ave Maria*; hoc est: ad solis occasum, quando campanae ecclesiarum pulsantur invitantes fideles ad recitandas preces marianas « Angelus Domini ».

(7) Probabiliter Exc.mus Innocentius Sanseverino (1696-1762), Ordinarius de Montemarano ann. 1746-1753. - Notitia biographica in *Spic. hist.* 9 (1961) 343 n. 5.

(8) Parochus L. Mansi, qui copiam epistolae confecit, adiunxit sub fine: «Notiamo che l'ultima parola « Aff.mo Frat. » non si capisce tanto bene, ci è sembrato che dica così, come l'abbiamo trascritto — tutto il resto però è stato copiato parola per parola —; potrebbe anche dire: « Di R.V. Fr. in G.M. »».

[PS] Saprete già il timore che ci è per la Casa di Iliceto di perdere quell'eredità, ma per ora non vi è ricorso, ed han promesso di non farlo. Non è cosa di pensare più forse alla Cappellania di Iliceti; bisogna aspettare ch'il Vescovo la voglia ordinare per patrimonio. - V. Gesù.

16. - [1753] (1) XI 26, Nocera. - Epistula ad D.num Aloisium Sagliano.

Quaerit suam intercessionem apud quamdam monasterii moderatricem (2).  
Dat consilia de vocatione ad sacerdotium sequenda.

Transscriptio sec. copiam factam ca. an. 1900, conservatam in AG.

Viva Gesù Maria Gius°

Nocera, 26 gbre [1753]

D. Luigi mio,

Gesù Cristo vi paghi l'attenzione e l'affetto che portate all'Opera di Dio! Ho ricevuto già la vostra carissima. O riesce l'affare o no, poco importa. Basta che voi ed io abbiamo avuto buon fine per dar gusto a Dio.

Penso già che V.S. abbia mandata quella mia alla Priora, la quale però vedo che non mi ha risposto ancora a quella. Ma non importa. Basta che faccia qualche cosa di buono, se lo vuol fare di cuore e con fermezza, altrimenti non servirà a niente, come scrissi; e se non vuole fare, si stia buona e si faccia santa.

Pregatela poi che mi avvisi qualche cosa, quando avrà parlato colla Regina (3), e per abbreviare la via, mi potrebbe scrivere per la posta; ma bisognerebbe affrancare la lettera, altrimenti (come temo) non mi giungerebbe (4).

Per ciò poi che vi scrissi che Dio vuole gran cose da voi, lo torno a dire, perché così mi pare avanti a Dio. Mi pare certo che Dio vi voglia fuori del mondo; dove poi vi voglia, non lo so. Ma almeno parmi che vi voglia sacerdote secolare, acciocché l'onorate col santo sacrificio della Messa, con aiutare le anime, giacché a questo fine vi dà il talento e la luce, ed ancora acciocché coll'esem-

(1) Annus scriptiois in epistula non indicatur. Uti ex argumentis tractatis patet, eodem tempore scripta est ac aliae tres epistulae a S.o Alfonso ad D.num Sagliano datae, editae in *Lettere* I 237-238, 246-247, 247.

(2) Maria Angela a Divino Amore, Carmelitana. - Cfr *Lettere* I 237-240; TELLERÍA, *S. Alfonso* I 526-527.

(3) Maria Amalia Walburga, uxor (9 V 1738) Caroli di Borbone, Regis Utriusque Siciliae (ab an. 1759 Caroli III, Regis Hispaniae), filia Friderici Augusti, electoris Saxoniae et Regis Poloniae; † 1760 Madrid.

(4) Agebatur de obtinendo « exequatur » Brevis Benedicti PP. XIV, quo Congregatio Apostolica auctoritate approbata erat an. 1749.

plarietà diate edificazione a' sacerdoti secolari, di cui pochi, pochissimi se ne trovano esemplari. Io prego e seguirò a pregare Gesù Cristo che vi siegua ad assistere colla sua luce e a darvi forza ad eseguire la sua volontà; e voi frattanto seguitate a raccomandarvi a Gesù Cristo ed a pregare per voi: *Loquere, Domine, quia audit servus tuus*, ed a protestargli con indifferenza e pronta rassegnazione: *Domine, quid me vis facere?* E'ccomi, ditegli, pronto ad eseguire quel che volete da me. Perseverate a pregar così; certamente Dio vi farà conoscere, almeno per mezzo dell'ubbidienza del direttore, ciò che Dio vuole da voi.

Viva Gesù Maria Giuseppe

U.mo suo servo vero

Alfonso de Liguori del SS. Red.re

17. - 1755 VIII 2, Pagani. - Epistula ad D.num Nicolaum (1), quae adiuncta est epistulae P.is Ioannis Mazzini ad eundem.

Gaudet de eius fortitudine in repellenda tentatione qua parentes eum a vocatione sequenda abstinere conantur.

Transscriptio sec. copiam, conservatam in AG.

Viva Gesù Cristo e Maria Imm.ta

D. Nicola mio caro in Gesù,

Quando mi sono consolato della forza [che] avete mostrato in questo terribile assalto; ah!, certo che la V. SS. vi ha assistito a meraviglia, e spero che vi assisterà fin tanto ritornerete al porto della Cong.ne. Ho conferito col nostro Padre (2) quel tanto pretendono i vostri genitori, ed egli ha stimato che sia una arte dell'inferno, il quale differisce l'esecuzione della vostra risoluzione per vedere, se possa riuscirgli di darvi un nuovo assalto. Del resto dice l'anzidetto nostro Padre, che il solo motivo d'aver in casa un infermo [vale] per fare che V.S. differisca per qualche tempo il ritirarsi, acciò non deriva ad esso qualche amarezza che potrebbe aggravargli il male; l'aspettare però la venuta di vostro fratello stima il nostro Padre che sia inutile e forse dannosa all'anima vostra. Sicché dunque vi accorda il nostro Padre che vi tratteniate per qualch'altro poco di tempo, finché vedrete che la vostra partenza non possa nuocere gravemente l'infermo, e fra questo mentre si fortifichi con l'orazione e col ricorso continuo a Maria Immacolata.

Mi fa soggiungere anche il nostro Padre, che lui fra giorni si porterà al nostro Collegio di Ciorani per ivi trattarsi per qualche tempo, ed ivi vi sta aspettando con desiderio di riabbracciarvi come suo figlio.

Caro mio D. Nicola, non ve la fate fare dalla tenerezza de' parenti, dalle

(1) Persona nobis non pressius nota.

(2) S. Alfonsus.

di loro lagrime e sospiri; ah!, che questi, quanto sono deboli in se, tanto anno forza sopra il cuore umano.

Animo; combatte forte, e fortificatevi nel Sacro Costato di Giesù, dove vi abbraccio e vi bacio.

Di V. S.

Pagani, 2 Agosto 1755.

Servo e F. llo nel Signore  
Giovanni Mazzini del SS. Red.re

Viva Gesù e Maria

D. Nicola mio,

Mi son consolato della vostra fortezza, e ringrazio Gesù Cristo che ve l'ha data. Allegramente; mentre l'inferno s'ha pigliato tanto fastidio è segno che Dio vuole grandi cose da voi. Vi benedico e v'aspetto alli Ciorani. Attento fra questi giorni che vi trattenete in casa, perché sarà tutto tempo di tentazioni; il demonio non lascerà di far le sue parti, e li parenti si affaticheranno a smovervi or con tenerezze, ora con false ragioni, e forse anche con mettervi scrupoli vani. Non date loro udienza. Raccomandatevi sempre a Gesù e Maria; ed alle lusinghe e ragioni de' parenti meglio è che non vi rispondete. Così fece D. Paolo nostro fel. m. (3).

Di nuovo vi benedico

Alfonso

18. - [1755 XI/XII] (1). - Epistula ad P. em Antonium Tannoia, rectorem in Deliceto.

Post exercitia habita Patres recta via ad domos Congregationis redire debent; ne flectant iter suum ut saeculares visitent. Commendat promptam oboedientiam.

Transscriptio sec. copiam ca. an. 1900 factam a P. e Kuntz ex originali, tunc conservato in domo CSSR in Pagani.

(3) Paulus Cafaro, † 13 VIII 1753. - De modo agendi P. is Cafaro, quando a parentibus tentabatur contra vocationem, S. Alfonsus haec habet in eius biographia: « Ivi [Barra presso Napoli] per allora venne ad aiutarmi P. D. Paolo, ed ivi giunse da poi il suo fratello, dopo che seppe la di lui risoluzione di lasciar la casa, il quale per due ore continue non fece altro che caricarlo di rimproveri con gridi ed ingiurie; ma D. Paolo prudentemente tacque sempre, senza rispondere neppure una parola. Dico prudentemente, perché in verità tutte le parole e ragioni anche evidenti non hanno forza di persuadere un animo appassionato, anzi quanto più sono forti e chiare, più l'indurano ed inaspriscono ». Positio super Introductione Causae S. D. Pauli Cafaro, Romae 1908, *Summarium additio-nale* p. 18.

(1) Uti ex argumento patet, epistula scripta est, postquam P. Tannoia rector nominatus fuerat. Electio rectorum an. 1755 facta est in fine Capituli generalis, i. e. medio mense octobris. - Cfr *Spic. hist.* 3 (1955) 309 n. 6; KUNTZ V 323.



Viva Gesù, Maria, Giuseppe e Teresa

Per la licenza del medico, bene provisum. - Io ancora l'ho licenziato da qui.

Avvisate a tutti che, quando tornano alle nostre case, ognuno faccia la via diritta. Io non voglio che vadino alle case di secolari, perdendo anche via, e specialmente se sono case di penitenti donne; solamente ciò lo permetto, passando, di restarci alla casa di qualche amico, per cui quegli si disturbi[no], se non si vadi, o che veramente lo desidera[no]. - Viva Gesù, Maria, Giuseppe, Teresa.

Non date molta confidenza a Fratello Capuano (2), perché le genti parlano. Dite ancora da parte mia al P. Picone (3) che tolga quelle carezze alli novizi che danno all'occhio. - Viva Gesù e Maria.

Raccomando anche a tutti i Padri l'ubbidienza in Missione, perché ora siamo arrivati, che una cosa il Superiore l'ha da replicare più volte per essere ubbidito. - Viva Gesù e Maria.

Fratello Alfonso

19. - 1755 XII 12, Pagani. - Litterae procuratoriae notariles pro P.e Caelestino De Robertis. - Subscriptio autographa.

Constituit P.em De Robertis procuratorem suum et Congregationis. Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

In Dei nomine. Amen.

Tenore praesentium &. Cunctis ubique pateat atque evidenter notum sit, qualiter ego Alphonsus de Liguori, Rector Major Venerabilis Congregationis SS.mi Redemptoris, non volens [= *potens*] adesse nec personaliter interesse, quum legitime praepeditus; confisus igitur de idoneitate, bonitate ac sagacitate Venerabilis Sacerdotis Rev. D.ni D. Caelestini de Robertis ejusdemmet Venerabilis Congregationis, [eum] omnimoda cum potestate, ei ad procurationem necessaria, creo in universalem et specialem Procuratorem praedictae Venerabilis Congregationis et pro parte mei praedicti constituentis ad agendum, faciendum ac gerendum omne actum et quidquid facere deberem ego, si praesentialiter et personaliter adessem, constituens eum ut Alter Ego, etiam cum facultate stipulandi instrumentum ac instrumenta ac omnia alia & ad favorem et pro parte praedictae Venerabilis Congregationis, dando ei omnimodam facultatem agendi ac gerendi &, ac si praesens ego es-

(2) Aloisius CAPUANO; admissus ad noviciatum 14 VII 1755 Ciorani, prof. 20 VII 1756 Deliceto. Notitia biographica in *Spic. hist.* 10 (1962) 21 n. 21.

(3) Carmelus PICONE (1727-1795); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 266 n. 130.

sem. Promittens omne habere ratum ac omnia habere rata ac grata & tolerans & omologans &. Et in fidem has praesentes mea propria manu [sub]scriptas ac firmatas dedi, et ab infrascripto D.no Notario roboratas &.

Datum e Civitate Nuceriae Paganorum, hac die duodecima mensis Decembris [anno] millesimo septingentesimo quinquagesimo quinto.

Alfonso de Liguori R.M. della C. del SS. Red.re constituisco ut supra.

Che la suddetta firma sia di proprio pugno del suddetto Molto Reverendo Padre Sig. D. Alfonso de Liguori, Rettore Maggiore, a me ben cognito, ne fo fede io N. Carlo Pepe di Nocera, richiesto ho segnato

*Signum notarile*  
*subscriptum*: N. C. Pepe

*Notitia a tergo*: V. J. M. J. - Procura del P. Rettore Maggiore in vista del P. D. Celestino de Robertis del SS.mo Red.re.

20. - 1755 XII 25, Pagani. - Ultima pars epistulae (1) ad P.em Gasparem Caione, rectorem in Materdomini (2). - Ultimae duae periodi et subscriptio autographae.

Diversae dispositiones. Licentia confessiones mulierum audiendi non datur ante annum 30.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG, quod Congregationi dono dedit Exc.mus Iosephus Romeo, Ordinarius de Nocera de' Pagani die 30 I 1914. - Prima huius partis epistulae periodus edita est in *Lettere* I 315 « conforme ad una antica copia » (15 XII 1755).

Viva Gesù, Maria e Giuseppe

Sta inteso per la cornice (3). Al coro lasciatele stare, perché il coro s'appartiene alla Chiesa. Li dieci docati non l'ho veduti ancora, perché Fratello Francesco (4) sta a Napoli.

Sì Signore, do licenza che scrivete alle case per la rata delli libri. Fate voi, perché io non mi fido di cacciare niente da questi spedali, specialmente da Nocera e da Iliceto. E per la Messa abbiate, vi prego, un poco di pazienza, sin tanto che verrà costì il P. Picone per Prefetto, il quale l'ho lasciato infermo a Beneven-

(1) Documentum nostrum, ut videtur, est dimidia pars folii plicati, cuius prima pars nobis deest.

(2) Nomen personae cui epistula data est in documento non invenitur. Sequimur in hoc editores epistularii S.i Alfonsi; *Lettere* I 315.

(3) Alluditur ad prohibitionem, ne in cubiculis teneantur imagines formis seu marginibus inclusae. - In Constitutionibus an. 1764 dicitur: « Le quattro figure di carta [delle stanze]... saranno incollate in telare di legno, senza cornice ». *Codex Regularum et Constitutionum CSSR...*, Romae 1896, 122 n. 249.

(4) Franciscus TARTAGLIONE (1715-1774); cfr not. 7 ad epist. 2.

to (5). Del resto m'ha bisognato assignare due Messe di più ad Iliceto, perché non avevano come fare; una Messa s'è levata a Ciorani ed una a Caposele. Queste Messe mi fanno impazzire.

Circa il P. Leo (6) non è possibile accordargli la licenza di confessar donne. L'ho negata al P. Spera (7) ed al P. Picone, il quale è più grande di Leo, o forse eguale. Se l'accordo ad uno, non posso negarlo agli altri. Onde, se non han finito almeno i 29 anni, tutti che si quietano. Il P. Leo dunque confessi solamente le figliole sino agli anni 15, anche finiti. E non è necessario strappare le grandi dal confessionario. Quando quelle non vogliono partirsi, si parta esso, tanto più che ci bisogna uno che confessa gli uomini. Diteli poi che il *volontariamente* s'intende avvertentemente. In dubio poi che le confessi, in dubio dico, se han passata l'età secondo [come] prudentemente può giudicare.

Ho lasciato detto al P. Fiocchi (8) che finita la Missione alla terra di Lapio, vadi a S. Angelo (9), che sarà dentro queste feste, e poi passerà alle Missioni di Conza. Vi prego poi di ricordargli di ricordare al P. Fiocchi (10), che si ritrovi a tempo agli esercizi de' preti e monache che s'han da fare a Solofra.

Per la fretta in questa rispondo a tutte le lettere di costì. Onde dite a Manfredonia (11), che io già ho ricevuta la sua e sto inteso.

Se mai avete ricevuto lettere per lo suddiaconato di Fratello Polestra (12), Melchionna (13) e Melaccio (14), non occorre dar pas-

(5) Mensibus novembris-decembris 1755 S. Alfonsus cum multis Patribus Missionem praedicaverat in civitate Benevento. - Cfr KUNTZ V 328-329; TELLERIA, S. *Alfonso* I 590-592.

(6) Franciscus Xaverius LEO (1728-1811); notitia biographica in *Spic. hist.* 11 (1963) 42 n. 11.

(7) SPERA Caietanus; \*17 VII 1730 Nocera de' Pagani; admissus ad noviciatum 17 I 1749, prof. 24 XII 1749 Pagani; † 18 III 1762 Pagani. - Cat. I 7<sup>o</sup>; AG XXXIX 152 (personalia); LANDI I (autogr.) 314-318; LANDI I (copia) 204-207; KUNTZ III 379-384, VI 438.

(8) Carmelus FIOCCHI (1721-1776); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 249 n. 57.

(9) S. Angelo a Cupolo, ubi hoc an. 1755 Collegium fundatum fuerat. - Cfr O. GREGORIO, *S. Angelo a Cupolo, prima fondazione estera redentorista*: *Spic. hist.* 3 (1955) 385-411.

(10) *Di ricordargli - di ricordare al P. Fiocchi*; repetitio, ut in epistula ab amanuense scripta, auctore dictante, facile occurrit ex scriptoris indiligentia.

(11) MANFREDONIA Franciscus Antonius; \*2 VII 1735 Bovino; admissus ad noviciatum 2 VII 1753, prof. 1 VII 1754 Ciorani; dispensatus a votis an. 1756. - Cat. I 14; AG XXXIX 103 (curriculum vitae); KUNTZ, V 211, 225, 285-286.

(12) POLESTRA Vitus; \*7 IX 1730 Calitri, archidioec. de Conza; admissus ad noviciatum 2 II 1750, prof. 2 II 1751 Ciorani; † 15 II 1788 Deliceto. - Cat. I 9<sup>o</sup>; AG XXXIX 132 (personalia); KUNTZ IV 41-42, XII 55.

(13) MELCHIONNA Iosephus Maria; \*14 XI 1733 Teora, archidioec. de Conza; admissus ad noviciatum 4 III 1752, prof. 3 III 1753 Ciorani; † 27 III 1803 Pagani. - Cat. I 12<sup>o</sup>; AG XXXIX 92 (curriculum vitae); AG XXXIX A 4 et 8 (notitiae biographicae); KUNTZ IV 226-228, V 66, VII 143-144, XV 7-10.

(14) MELACCIO Donatus; \*18 VII 1732 Calitri, archidioec. de Conza; admissus ad noviciatum 17 VII 1751, prof. 16 VII 1752 Ciorani; † 22 IV 1764 Pagani. - Cat. I 11<sup>o</sup>; AG XXXIX 91 (curriculum vitae); LANDI I (autogr.) 309-310; LANDI I (copia) 200-201; KUNTZ IV 135-138, 264, VII 127-128, 147-148.

so avanti, mentre ho pensato meglio di volerli far prima studiar la Morale, giacché questi poco possono studiare.

Mi dispiace di Petrella (15) che sia ricaduto. Io lo farei andare ad Iliceto, ma penso che quella casa pure è fredda; del resto, se V.R. stima mandarlo, faccia come meglio le pare. - Viva Gesù, Maria e Giuseppe.

Pagani, 25 Xbre 1755

Sento che per lo catasto si ha avuto il decreto, che cotesta casa non sia molestata, sintanto che si vede la causa. Vedete per mezzo di qualche persona prudente, se si potesse aggiustar la cosa buona-mente, perché mi dispiacerebbe per una via che restassimo disgustati.

Quando mai venisse costì il P. Picone, mandate a Missione il P. Nittoli (16) per ajuto, ma male ajuto. Vedete di farle una dolce correzione. E vedete, quali sono questi suoi scrupoli al confessare, mentre ne sento contare cose ridicole. Procurate di levargli qualche pregiudizio con dimandargli in particolare, dove ha più scrupolo, altrimenti sarà soggetto perduto.

Dite a Nittolo che si faccia l'istruzioni, le prediche, gli esercizi a' sacerdoti &.

Ditemi, se voi tenete una certa mia Selva di cose predicabili (17). - V. G. e M.

F. Alf° del SS. Red.re

21. - 1756 I 21, Pagani. - Epistula ad P.em Antonium Tannoia, rectorem in Deliceto, quae adiuncta est epistulae P.is Petri Blasucci (1) ad eundem. - Epistula autographa (2).

Dat quasdam dispositiones ad salvandam vocationem Fr. Caesaris et circa noviciatum Fr. Bartholomaei (3).

(15) PETRELLA Petrus Paulus; \*29 VI 1726 Trevico, tunc Sedes episcopalis, prov. Principato Ultra, nunc dioec. de Lacedonia, prov. Avellino; admissus ad noviciatum 2 VII 1747, prof. 2 VII 1748 Ciorani; † 15 III 1771 Deliceto. - Cat. I 6; AG XXXIX 129 (personalia); LANDI I (autogr.) 348-352; LANDI I (copia) 232-234; KUNTZ VIII 228-244; DE RISIO, *Croniche* 326-328.

(16) NITTOLI Ioannes Thomas; \*20 II 1721 Lioni, dioec. de S. Angelo dei Lombardi; admissus ad noviciatum 6 IV 1749, prof. 28 III 1750; † 24 III 1785 Leoni. - Cat. I 8; AG XXXIX 114 (personalia); KUNTZ III 393-395, IV 47, XI 78-81.

(17) An. 1760 S. Alfonsus edidit librum inscriptum *Selva di materie predicabili...* - Cfr DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 108 n. 44.

(1) Petrus Paulus BLASUCCI (1729-1817); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 239 n. 12.

(2) Epistula authenticata est ut autographa S.i Alfonsi die 19 IV 1840 a Iosepho M. Mautone CSSR, Postulatore Causae S.i Alfonsi.

(3) Nomina horum duorum fratrum, uti videtur tunc candidatorum, in catalogis in AG conservatis frustra quaesivimus.

Transcriptio sec. originale, conservatum in AG. - Epistula S. i Alfonsi edita est in *Lettere* I 326 « conforme all'edizione romana », nominibus fratrum praetermissis.

Jesus Maria Joseph

Scrivo da parte del nostro Padre.

E' venuto qui il Fr. Bartolomeo, il quale non è reo di ciò che il P. avea appreso dalla lettera di V. R., ma n'è reo il Fr. Andrea (4), cioè dell'insolenze e rumori succeduti. Onde il P. si credeva, che Fr. Bartolomeo avesse commesse quelle mancanze, che ha commesso Fr. Andrea, e perciò avea ordinato, che se ne fusse mandato. Ora vuole, che se li ponga di nuovo la veste come prima e li basta per le sue mancanze la mortificazione avuta. Vuole di più, che dica V. R. a detto Bartolomeo e a tutti gl'altri Fratelli laici novizj, che il P. ha determinato di non far fare a nessuno Fratello più i voti, e che non ci pensino, né li cerchino a lui di fare detti voti, ma che ci penserà esso di farli fare, quando Iddio ce l'ispirerà. Lo sbaglio preso come di sopra dice, che n'è stata causa la sua lettera confusa. In quanto a Fr. Andrea vuole che, essendo già oblato, se li dia per le sue mancanze una penitenza grave e lunga; così ancora per Fr. Giacomo. Il P. ha scritto a V. R. un'altra lettera antecedente a questa, dove li dice la stessa cosa per Fr. Bartolomeo &, che forse riaverà per mano di detto Fratello insieme con questa (5).

Non altro. Salutando il P. Giovinale (6), il P. Ferrara (7), il P. Rizzo (8) e tutti i novizj, a' quali direi, che mi facciano la carità di raccomandarmi a G. C., resto baciando a V. R. umilmente le mani

Pagani, li 21 del 1756

Suo fratello e Servo  
Pietro Blasuccio del S.mo Red.

V. Gesù Maria G. T. - Mi scrive F. Cesare che sta inquieto, per perdere la vocazione. Quest'altro ci mancava. Io gli ho risposto forte e dolce. Vedete con bel modo di quietarlo, s'è possibile; dateli sonno (9), se lo vuole. Oh Dio, questi Fratelli! - V. G. M.

Alfonso &

[PS] F. llo Bartolomeo mi ha pregato di fare il noviziato. Vedete, se ce ne potete far fare porzione. Ma gli ho detto che non mi si parli

(4) Andreas LUNGARIELLO (Longariello); \*4 VI 1722 Lacedonia, †13 II 1805 Deliceto; Congregationi nomen dedit cum esset annorum 25. - Cat. IX 4; KUNTZ XV 229.

(5) Epistula diei antecedentis 20 I 1756, edita in *Lettere* I 325-326.

(6) Franciscus GIOVENALE (1719-1782); notitia biographica in *Spic. hist.* 8 (1960) 192 n. 41.

(7) Hieronymus FERRARA (1715-1767); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 249 n. 55.

(8) RIZZO Ioannes; \*21 VIII 1713 Zungoli, dioec. de Ariano, prov. Principato Ultra, nunc prov. Avellino; admissus ad noviciatum (iam sacerdos) 21 VII 1750, prof. 25 XII 1750 Ciorani « per dispensa speciale del nostro Padre »; †6 I 1771 S. Angelo a Cupolo. - Cat. I 10<sup>v</sup>; LANDI II (autogr.) 128-160; LANDI II (copia) 109-138; KUNTZ IV 79-80, VIII 135-146, 205-228; Biographia scripta a P. e Ant. Tannoia conservatur in AG XXXVI a-b (duplex copia); AG XXXVI c-1 (documenta personalia, epistulae, notitiae biographicae).

(9) Cfr *Lettere* I 326 notam 1.

di vestizione, se non in capo d'anni; e per li voti, oh!, quanti anni ci vogliono. - V. Gesù e Maria.

*Inscriptio a tergo:*

Al Reverendo Padre  
Il P. D. Antonio Tannoja  
 Rettore del S.mo Redentore in  
Iliceto

*Notitia a tergo a S.o Alfonso scripta:* V. Gesù Maria G. T. - Attendete che non si perda il giardino de' fiori.

22. - [1757] (1) I 14, Nocera. - Epistula ad P.em Gasparem Caione, rectorem in Materdomini. - Epistula autographa (2).

Dat ultiores instructiones pro versione latina sui libri *Pratica del confessore*, adiungens quasdam alias dispositiones.

Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Viva Gesù Maria G. T.

Nocera, 14 [Gennaio 1757]

D. Gaspare mio,

Molto ti ringrazio dello scritto; mi piace assai, perché l'hai fatto allo stile mio (3). L'*Assistenza a' Moribondi* l'ho data a fare a F.llo de Paola (4), ma esso s'è posto a fare stile alto e non ha scritto quello che diceva io; onde l'ho da rifare di nuovo. Sicché l'*Assistenza* V. R. non la faccia, perché io già ne ho fatta buona parte. Ma la prego a farmi quel resto che vi è sino all'*Assistenza*, cioè cominciate dalla pag. 161 del libretto picciolo e terminate alla pag. 181.

Non mette[te] al titoletto *Appendix*, ma mettete così: CAPITULUM X., e sotto: De quibusdam monitis magis notatu dignis ad Confessarios et Parochos, cum praxi docendi orationem mentalem.

§ I. Monita ad Confessarios. num.

§ II. Monita ad Parochos. num.

§ III. Praxis orationis mentalis. num.

Così li titoletti, come stanno posti quì, seguiti senza fare il § in mezzo.

(1) Annum scriptionis epistulae determinavimus ex eo quod S. Alfonsus die 24 VII 1756 P.is Caione adiutorium in versione latina libri sui *Pratica del confessore* rogaverat (*Lettere* III 38-39), et haec versio sub titulo *Praxis confessarii* an. 1757 edita est (DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 81).

(2) Epistula authenticata ut autographa S.i Alfonsi die 26 XII 1835 a Iosepho M. Mautone CSSR, Postulatore Causae B.i Alfonsi.

(3) In epistula sua diei 24 VII 1756 S. Alfonsus de modo scribendi dixerat: « Ma il punto sta che prego V.R. di tradurre collo stesso stile facile, con cui sta scritta la mia *Morale* ».

(4) Franciscus Antonius DE PAOLA (1736-1814; prof. I V 1756); notitia biographica in *Spic. hist.* 2 (1954) 245 n. 37.

Vi prego a farli presto.

Ho dato l'ordine che si faccia il testimoniale per Gallo (5), il quale resta qui, sì per finir di pigliar l'acqua, e perché qui s'ha già (6) da ordinare colla dimissoria.

La Costituzione per lo Prefetto & non si può mandare, perché sta colle cascie (7) che ancora hanno da venire da Illiceto. Del resto in quanto a' Fratelli laici o prima o dopo l'oblazione non vi è cosa [= cosa] stabilita, onde possono confessarsi a chi vogliono. Ma buono sarebbe che ognuno avesse il direttore in casa.

Vi raccomando la cosa di Bisaccia, come vi scrisse il P. Tandoja.

Benedico tutti. Verrà il P. Villani a far la visita. - V. Gesù Maria G. e T.

F. Alfonso della C. del SS. Red.

[PS 1°] In quanto a F.llo, o per meglio dire D. tale Vitelli (8), gli ho detto che si ordini prima e poi se ne venga, che allora lo potremo ricevere per Sagrestano. - V. G. e M.

[PS 2°] Circa lo scritto ho pensato meglio, perché ho fretta e restano da farsi 19 pagine di detto *Appendice*. Fate così: 10 pagine fatene V. R., cioè dalla pagina 161 sino alla pag. 170 inclusiva, che termina col periodo del numero VII. - V. G. e M.

*Inscriptio a tergo:*

Al R.P. D. Gaspare Cajone del SS. Red. - Rettore  
Caposele  
per S. Maria M.r D.ni

*Notitia a tergo:* A chi piace prima e dopo l'oblazione.

23. - 1757 I 22, Nocera. - Epistula ad P.em Gasparem Caione, rectorem in Materdomini. - Epistula autographa (1).

De reficiendo pavimento in domo, ut abigantur pulices.  
Transscriptio sec. originale, conservatum in AG.

Vivan Gesù, Maria, Giuseppe e Luigi

Nocera, 22 [Gennaio] 1757

E' venuto costì il P. Siviglia (2), e sento che a Ciorani ha fatte

(5) Paulus GALLO (1738-1796); notitia biographica in *Spic. hist.* 9 (1961) 318 n. 2.

(6) Post verba *s'ha già* iterum scriptum est *s'ha*.

(7) *Cascia*: cassa. ALTAMURA, *Dizionario dialett. nap.* 99.

(8) Persona nobis non pressius nota.

(1) *Invocatio initialis epistulae et secunda paragraphus scriptae sunt manu ignota (in editione habentur litteris minoribus impressae); inscriptio a tergo apposita est tertia manu. Epistula authenticata est ut autographa S.i Alfonsi die 5 VI 1839 a Iosepho M. Mautione CSSR, Postulatore Causae S.i Alfonsi.*

(2) SIVIGLIA Dominicus; \*30 XII 1730 Lancusi, terra di S. Severino, archidioec. de-

cose di maggiore schie[r]chiarie (3). Vedete, se se gli può far dire Messa, perché io sono entrato in qualche scrupolo; regolatevi voi.

P. Rettore mio carissimo. Il nostro M<sup>o</sup> R.do P. Rettore Maggiore mi ha detto che avessi scritto a V. R., ch'ei volea che tutti i pavimenti si fossero fatti ad astrico (4), non più pensando a mattoni. Le brecciole (5) per gli astrichi si possono facilmente avere da Teora, e se queste fusse difficile procurarle, si può rimediare con mattoni pestati.

Dico la verità: io quando considero la pena vostra e di tanti poveri giovani, che non possono riposare né il giorno né la notte per la moltitudine orribile di cotesti animaletti, io mi sento morire di compassione. I soggetti tremano perciò venire a cotesta casa. Anche d'inverno mi dicono che sono insopportabili; or si consideri d'estate che saranno? Non ci è altro rimedio. Bisogna andar pensando anche per gli astrichi fatti, mutarli tutti e farli di breccuoli di Teora, o almeno degli stessi mattoni pestati, a poco a poco.

Gli studenti di costì hanno scritta qualche lettera di critica agli studenti di Ciorani, e poi questi a quelli. Al Capitolo dite ch'io non voglio queste cose, né 'l vuole lo spirito di carità. Gli uni e gli altri sono tutti una cosa. Il Sig. F. Ilo de Jacobis (6) ha scritta questa lettera di critica e F. di Gattis (7).

F. Alf<sup>o</sup> del SS. Red

*Inscriptio a tergo:*

Al R.do Padre  
Il P. D. Gaspare Cajone del SS.mo Red.re  
Rettore nel Collegio di Materdomini in  
Caposele

In sua mancanza la legga il Superiore attuale.

*Notitia a tergo:* de' pulci; studenti de Jacobis e Gattis.

24. - 1759 IV 16, Nocera. - Epistula ad ignotum.

Mittit duo sua opuscula et implorat eius intercessionem ad quasdam facultates obtinendas in perpetuum.

Transscriptio sec. copiam, conservatam in AG.

Salerno; admissus ad noviciatum 27 V 1750, prof. 27 V 1751 Pagani; Congregationem reliquit cum Iosepho Muscari die 13 X 1751, readmissus die 29 IV 1752; † 27 III 1797 Pagani. - Cat. I 10; Cat. I App. 2 p. 1; AG XXXIX 151; KUNTZ IV 68-69, 167, XIV 108.

(3) *Schierchiarìa*: follia, pazzia. ALTAMURA, *Dizionario dialett. nap.* 211.

(4) *Astrico*: pavimento grezzo senza mattoni. *Ibid.* 79.

(5) *Brecciole*, infra *breccuoli*: piccole brecce.

(6) Sebastianus DE JACOBIS (\*1735, Congregationem reliquit 1786); notitia biographica in *Spic. hist.* 5 (1957) 92 n. 37.

(7) DE GATTIS (Delli Gatti) Franciscus Xaverius; \*15 XII 1737 Nusco, prov. Principato Ultra, nunc prov. Avellino; admissus ad noviciatum 1 VII 1754, prof. 21 VI 1755 Ciorani; † 22 IV 1758 Pagani. - Cat. I 15; AG XL, A 6 (curriculum vitae); KUNTZ, *Commentaria V* 211-214, VI 54-55; KUNTZ, *Notitiae biographicae* II. 61-62.



Viva Gesù Maria e Giuseppe

Ill.mo Sig.re Sig.re P[adro]ne Sig.re Col.mo

Avendo date alla luce due Operette, una dell'Efficacia della Preghiera (1) e l'altra dell'Apparecchio alla Morte (2), le quali per aver incontrato buon affetto appresso di chi l'hanno lette, mi sono mosso a rappresentarne a V. S. Ill.ma una copia per una di quelle, non ché in quelle avesse molto di che pascere il suo alto intendimento, ma si ritroverà molto donde possa muoversi la di lei ben disposta volontà. Sicché spero che le gradisca, tanto più che in quelle leggerà un carattere della mia obbligazione che sinceramente le professo.

Con questa stessa occasione sono a pregare V.S. Ill.ma a poter mi favorire in un affare che per molti mezzi, che finora ho cercati pigliare anche di questo Monsignore Volpi (3), non mi è potuto riuscire ad ottenerne l'intento. Si è che noi, avendo ottenuta dalla Sacra Penitenziaria una facoltà che il Superiore Maggiore della Congregazione potesse destinare un soggetto per ogni Missione e comunicargli la facoltà di poter convalidare i matrimonij anche occultati, di poter confessare i religiosi senza la licenza de' loro Superiori ed altre delle quali non n'ho tanta premura (4), questo rescritto, perch'era a tempo, si mandò per la proroga e si disperse. Io cercai di poter ottenere la grazia per sempre commessa a Rettor Maggiore pro tempore, almeno per questi due casi e che il Rettore la possa delegare ad uno soggetto d'ogni Missione, ma non mi è riuscito. Pertanto prego V.S. Ill.ma ad adoperarsi per tale affare, tanto più che io so che molte Congregazioni di Napoli l'hanno ottenuto.

E resto confirmandomi vivamente tutto  
Nocera, 16 aprile 1759

Dev.mo ed obbl.mo Servo vero  
Alfonso de Liguori della C. del SS. Red.

(1) *Del gran mezzo della preghiera...*; Napoli, G. Di Domenico, 1759. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 104 n. 42. - Nuper prodiit editio critica huius libri curis P. is Iosephi Cacciatore; Roma, Edizioni di Storia e Letteratura, 1962.

(2) *Apparecchio alla morte...*; Napoli, G. Di Domenico, 1758. DE MEULEMEESTER, *Bibliographie* I 96 n. 35. - Editio critica huius libri a P. e Gregorio praeparata iam sub prelo est.

(3) Exc. mus Gerardus Antonius VOLPI, \*28 VI 1692 S. Agata (dioec. de Bovino), Ordinarius de Nocera de' Pagani a die 18 XII 1744, † 28 I 1768 Napoli. - Cfr *Hierarchia catholica* VI 315.

(4) Cfr *Documenta authentica facultatum et gratiarum spiritualium quas Congregationi SS. Red. S. Sedes concessit...*, Ratisbonae 1903, 12-14.